

PROGRAMA:

Dimarts, 25 d'octubre

9.30 h

Inauguració
Blanca Vilà
Directora acadèmica
CUIMPB - Centre Ernest Lluch

10.00 h

El procés d'escripturació del català
Josep Moran
Professor titular
Universitat de Barcelona
Director de l'Oficina d'Onomàstica
Institut d'Estudis Catalans
Joan A. Rabella
Doctor en filologia catalana
Tècnic de l'Oficina d'Onomàstica
Institut d'Estudis Catalans

11.00 h

Pausa

11.30 h

Sobre la lectura literària
Jaume Cabré
Escriptor
Membre de l'Institut d'Estudis Catalans

12.30 h

La traducció poètica, una forma d'escriptura
Miquel Desciot
Poeta

15.30 h

Parlar, i llegir i escriure
Joan Martí i Castell
Catedràtic de Llengua Catalana i primer rector
Universitat Rovira i Virgili
Membre de l'Institut d'Estudis Catalans

16.30 h

La llengua catalana, reptes de futur
Miquel Àngel Pradilla
Professor titular
Universitat Rovira i Virgili
Membre de l'Institut d'Estudis Catalans



Dimecres, 26 d'octubre

10.00 h

La lectura i la consulta de diccionaris generals
Josep M. Mestres
Lingüista i cap de l'Oficina de Correcció
i Assessorament Lingüístics
Institut d'Estudis Catalans

11.00 h

Pausa

11.30 h

La llengua sobre el paper
Josep M. Nadal
Catedràtic de Filologia Catalana
Universitat de Girona

12.30 h

Llengua i informàtica i el futur de la lectura
Miquel Siguan
Catedràtic emèrit
Universitat de Barcelona

15.30 h

Llegir: escollir
Carme Riera
Catedràtica de Literatura Espanyola
Universitat Autònoma de Barcelona
Escriptora

17.00 h

Taula rodona

18.00 h

Cloenda a càrrec de
Joan Martí i Castell
Director del curs



El llibre i la lectura: una revolució en la història de la humanitat

25 I 26 D'OCTUBRE DE 2005

DIRECTOR: Joan Martí i Castell

CURSOS DE TARDOR
CRÈDITS DE LLIURE ELECCIÓ

Amb la col·laboració de: Generalitat de Catalunya
Departament de la Presidència

Entitats consorciades:



El llibre i la lectura: una revolució en la història de la humanitat

25 I 26 D'OCTUBRE DE 2005

especialistes en el tema des d'angles distints, però sempre complementaris: Jaume Cabré, Miquel Desclot, Joan Martí i Castell, Josep M. Mestres, Josep Moran, Josep M. Nadal, Miquel Àngel Pradilla, Joan A. Rabella, Carme Riera, Miquel Siguan, hi exposaran visions diferents sobre la passa gegantina de plasmar negre sobre blanc allò que havia romàs primer solament oralitat i després manuscritura.

La voluntat nostra i del CUIMPB - Centre Ernest Lluch és sumar-nos solidàriament a l'Any del Llibre i la Lectura; retre, en suma, un homenatge a la intel·ligència de les persones.

Joan Martí i Castell
Director

- Preu de la matrícula:** 80 € Codí: 5014
- Inscripció i matrícula:** Edifici de l'Antic Teatre (accés pel CCCB)
C/ Montalegre, 5 · 08001 Barcelona
Tel. 933 017 555 / 933 020 634
marta.teixido@cuiimpb.es / www.cuiimpb.es
- Formes de pagament:** Transferència o ingrés en efectiu a: La Caixa
C/ Tallers, 45 · 08001 Barcelona
Núm. de compte: 2100-3272-94-2200087659
- Crèdits de lliure elecció:** Els alumnes que vulguin obtenir crèdits de lliure elecció hauran de posar-se en contacte amb la Secretaria d'Alumnes, que els informarà del nombre de crèdits i del treball a realitzar.
- Lloc de realització:** Centre de Cultura Contemporània de Barcelona
(C/ Montalegre, 5 · 08001 Barcelona)



On som?

Secretaria d'Alumnes
del CUIMPB - Centre Ernest Lluch
Edifici de l'Antic Teatre (accés pel CCCB)
C/ Montalegre, 5 · 08001 Barcelona
Tel. 933 017 555 / 933 020 634
marta.teixido@cuiimpb.es / www.cuiimpb.es

C* Cultura i Coneixement

Amb la col·laboració de: Generalitat de Catalunya
 Departament de la Presidència

Entitats consorciades:



Director:

Joan Martí i Castell
Catedràtic de Filologia Catalana i primer rector
Universitat Rovira i Virgili
President de la Secció Filològica
Institut d'Estudis Catalans

Secretari científic:

Josep M. Mestres i Serra
Lingüista i Cap de l'Oficina de Correcció
i Assessorament Lingüístics
Institut d'Estudis Catalans

Entitat col·laboradora:

Departament de la Presidència
Generalitat de Catalunya

Contingut:

El llibre i la lectura: una revolució en la història de la humanitat

Si l'aparició de l'escriptura és un avenç cultural de dimensions mages, el pas de la seva concreció en l'obra impresa obre uns horitzons espectaculars per a la difusió del pensament, l'extensió del coneixement, la popularització del treball de creació literària. Encara avui, més de cinc-cents cinquanta anys després de la invenció de la impremta, les conseqüències i les possibilitats que genera constitueixen un dels aspectes més importants i fascinants de la vida social.

El llibre garanteix la recursivitat de la lectura reiterada del producte lingüístic. I la seva edició generalitza el gaudi individual i en silenci de la descodificació de la lletra impresa; és a dir, comporta el salt de la lectura pública col·lectiva i en veu alta a la lectura privada sense la interferència dels trets suprasegmentals ni dels afegitons o les supressions aliens al consumidor.

El llibre i la lectura són, per tot això, una de les principals revolucions en la història de la humanitat.

El seminari que presentem en el si del Consorci de la Universitat Internacional Menéndez Pelayo de Barcelona - Centre Ernest Lluch (CUIMPB - Centre Ernest Lluch) vol ésser una reflexió sobre llur incidència en el progrés de la cultura; des de dues perspectives principals: la sociolingüística i filològica, d'una banda, i la literària, de l'altra banda. Per a la qual cosa comptem amb destacats